

Előfizetési árak postán szállítva egész évre
250 lei. Vállalatoknak és bankoknak 800 LeiFÜGGETLEN MAGYAR POLITIKAI LAP
Szerkesztő: TITIKY GYULASzerkesztőség és kiadóhivatal: Str. Livezii
No 4 Telefon: 3-39

DOLLFUSS KANCELLAR

már a munkásforradalom előtt megegyezt
Hitlerrel az osztrák szociáldemokrácia megsemmisítéséreA szocialista forradalom negyvennyolc órával előzte meg
Dollfuss tervbe vett akcióját - Szent Bertalan éjszakáján készített elő Stalhemberg herceg Bécsben

Gömbös magyar miniszterelnök semlegességéről biztosította Dollfuss budapesti látogatása alkalmával - Az osztrák munkásság legázolásával az Anschluss legnagyobb akadályát hárította el Dollfuss kancellár - Dolgoznak a véredek, a főhérok, a fehérterror minden ismeri barbárságával Ausztria egész területén

BÉCS. Elhallgattak az égyük, a gépfegyverek, Heiwehr-katonák marsolnak B'cs u'cáin és parancsolnak halálos félelmet az egész városra. Látszólag tehát csend van. Leverték a szociáldemokráciát. A kancellár minden órán új rendeletet ad ki és minden rendelet egy-egy tízes vasnak felel meg.

Egy évtizede annak, hogy a szociáldemokrácia lázas építőmunkát végzett Bécsben és egész Ausztriában. Az egész világot csodálattal töltötte el ez a szociális munka. Az adópolitika, a kulturpolitika, a lakáspolitiká. Bécs mintaképe volt a világ demokráciájának.

Allig van a történelemben még tíz esztendő olyan, amely annyi fejlődést, olyan gyors iramú haladást tud felmutatni, mint az osztrák szociáldemokráciának ez a világválságba ültetett tíz esztendeje.

Már azt hittük, hogy Ausztriában örökre eltűnt az akasztófa. Az állam magasabbrendű principiuma legyőzte a gyarló emberi szenvedélyeket. A demokrácia termékeny rétege belakta a multat, a Habsburgok birodalmát. És elfelejtettük a Caraffák, a Haunauk uralmát. Azt hittük, hogy a véres Ausztria eltűnt minden gátlarabságával, minden börtönével és akasztófájával együtt. Igen, igen, azt hittük, hogy minden eltűnt ebből a borzalomból. Ezt hittük egészen 1934 február 16-ig, a szocialista munkásforradalom leveréséig.

Titkos egyezmény
Hitler és Dollfuss
között a marxizmus
ellen

Néhány héttel ezelőtt, amikor Dollfuss és miniszterei oly sűrűn látogattak el Berlinbe, Romába és Budapestre, amikor a horogkeresztesek forradalmi harca felverte nemcsak Ausztria, hanem egész Europa nyugalmát,

akkor Hitler és Dollfuss között élénk alkudozás folyt az osztrák belpolitika irányváltására,

„A Világ” prágai tudósítójának alkalmá volt beszélni egy úgy B'csben, mint Berlinben nagyon beavatott politikussal, akinek az előadásából, nyilvánvalóvá vált az a jól



megfontolt, előre elkészített harcászati terv,

amelyet Hitler és Dollfuss együttesen dolgoztak ki a szocializmus leverésére,

tehát annak az erődítménynek az elfoglalására, amely az Anschluss tervének elsősorban állt útjába.

Ezen megbeszélésekből — mondotta informátorunk — az Anschluss kérdést kikicskolták azzal, hogy erről, ha a nemzetközi helyzet és hangulat megengedi az osztrák nép döntőn majd,

addig is azonban Dollfuss alkalmazkodik az osztrák állam berendezésében a német szisztémához, tehát fokozatosan nemzeti-szocialista rendszert vezessen be az állami életbe.

Ebben az esetben számíthat Németország támogatására és az osztrák nemzeti-szocialista mozgalom vissza-

vonulására.

Nem kétséges az, hogy az osztrák horogkeresztesek hetek óta hallgatnak, hogy

Stalhemberg herceg nem véletlen folytán, hanem Dollfussal egyetértőleg szolitotta táborba a tiroli csapatokat

és helyezték turalékba őket, hogy szükség esetén készen álljanak a Bécs felé marsolásra.

Dollfuss és Hitler ezen megállapodásáról Mussolininak is tudomása volt és ez a tisztogatási művelet az ő tetszésével is találkozott.

Dollfuss és Stalhemberg február 15-re
készítették elő a nagy leszámolást

Beavatott osztrák szocialista politikai körökből vesszük azt az információt, hogy

Dollfuss és Stalhemberg a nagy leszámolás napját egy új szent Bertalan éjszakát február 15-re tűzték ki.

Sietni kellett mert Hitlerék folyton sürgették a terv végrehajtását. Dollfuss elmozdított Budapestre, ott állítólag Gömbös magyar miniszterelnök-

Üzemben a vérbíróságok és a főhérok

A háromnapos forradalmi harc után, amely Dollfuss győzelmével végződött, megkezdődött a likvidáció. Újból port kell hinteni a nagy-

hatalmak szemébe. El kell hitetni azt, hogy Dollfussnak semmi köze sincs Hitlerhez. Hitler tehát mérges (Folytatása a 2. lk oldalon)

Albert belga király autókiránduláson
szakadékba zuhant és szörnyet halt

Megdöböntő szerencsétlenségről számol be a brüsszeli rádió leadóállomás.

Albert belga király vasárnap hajnalban autókirándulásról hazatérőben Brüsszel felé tartott és Mons közelében egy mély szakadékba zuhant, ahol szörnyet halt.

A király a kirándulásra me-

net utitársát az egyik menedékháznál azzal tette le, hogy visszatérőben ismét fölveszi, úgyhogy a szerencsétlenség idején a király teljesen egyedül utazott, egyedül vezette az autót,

amely az éjszakai sötétben egy fordulónál a 10 méteres mélységbe zuhant.

Albert belga király 1875-ben született, a belga trónt 1909-ben

tehát 25 évvel ezelőtt foglalta el. Albert király az antant oldalán részt vett a világháborúban jelentéktelen területtel gyarapította országát.

Albert király úgy Belgiumban, mint más európai államokban nagy népszerűségnek örvendett, halála az egész világon őszinte részvétet keltett.

SZÍNHÁZ MOZI

Pia Sgurladescu

A Rigoletto „Gilda” szerepében mutatkozott be Pia Sgurladescu fiatal énekesnő az Operában. A szép bájos és kellemeshangu énekesnő már bemutatkozásával meghódította cluji közönségét. Komoly színházi kritikusok és színházlátogató szakértők állapították meg, hogy ebben a szerepben régen nem találkoztak énekesnővel, aki ennyire érvényesült volna. Sgurladescu Pia nevével bizonyára még sokszor találkozunk a világ-énekesnőknél.

Chiți Stanciu

A cluji Operában csütörtök este az Opera mesternője Chiți Stanciu tartott önálló estélyt. Az érdekes expresszionista táncszámok közül különösen ki kell emelnünk az idiótát a „Ballett paródia” és a „Mi az?” című táncszámokat. Chiți Stanciu bebizonyította azt, hogy vannak a táncművészetnek is szabályai, amiket arcjátékkal, láb és kézhajlással, testmozgással lehet kifejezni és hogy olyan aktusokat tud ezekkel az eszközökkel stilizálni, amelyek alkalmassak az élet tökéletes formálására. Chiți Stanciu valóban azon idő alatt, amíg táncaiban gyönyörködünk közelebb hozta az életet hozzánk és nem túlzás, hogy ezzel a kifejező erővel őt joggal sorozhatjuk a legnagyobb táncművészek sorába.

Magyar Színház

Hétfőn este fél 9 órakor: Zsindelyezik a kaszárnya tetejét.

Román Opera

Hétfőn este 8 kor: Szép Heléna.

Edison Mozgó

2 csodafilm egyszerre. I. Charly a harci kanári. Fősz. Charlie Chasse. II. Ben Hur. Főszereplő Raimon Novarro.

Royal Mozgó

Lugano virága. Magda Schneider-el. Csütörtökön: Leányok a vásáron. Fősz. Liane Haid.

Capitol Mozgó

Premier: Csókra vár az asszony. Gustav Fröhlich.

Építőmunkás Mozgó

Hol van a bűntárs. Kalandor film. Fősz. Gustav Diesel.

Férficipők

állandó nagy választékban

VARGA
gyorstalpalóüzem-ben.

N. Iorga 23. Javítás megvárható.
Felsőbőrészítés gyerek 25-felnőtt 35

Az EMKE pernyertes lett az állammal szemben

Az Ardeali Magyar Közművelődési Egyesület devai törvényszéken megnyerte perét az állammal szemben és a törvényszék 3316000 lej megítélését rendelte el.

(Folytatás az 1. oldalról)

nyilatkozatokat ad le és Dollfuss kardot csörtet a horogkeresztesek felé, sőt panaszt tesz a Népszövetségnek Németország ellen és a hatalmak jó szívvél, jó lélekkel a szegény Ausztriával, a szegény Dollfuss kancellárral szemben

újból biztosították Ausztriát függetlenségét.

És ezek a bölcs diplomata nem gondolnak arra, hogy a szociális demokrácia megsemmítése Ausztriában már deferálás Hitler acélsisakja előtt.

Ugyanakkor amikor Dollfuss szöke a külföldet, ügyesen likvidálja a

a belső ellenállást is:

Vérbírókat állítottak fel és naponta akasztanak, avagy a börtönbe hurcolt munkásvezéreket a náciisztómának megfelelően szökés kísérletének ürügyével agyonlövik.

Természetesen Dollfuss kancellár a vér és gyalázat eseményeit leplezni igyekszik. Radióbeszédet tart, amelyben egyrészt elismerését hangoztatja a hős Heimwehrek felé, másrészt azzal vigasztalja a polgárságot, hogy az áldozatok hozzátartozói részére segélyakciót indított, melynek fővédnöke a felesége.

Eltemették a Heimwehr-halottakat

A bécsi karhatalom negyven halottját vasárnap délután temették el nagy parádéval, amelyen megjelent Miklós köztársasági elnök is. A metet a Rathaus-platzon kezdődött és

a temetőig kísérték a gyászkocsikat, ahol díszsírokba helyezték örök nyugalomra a forradalmi harc karhatalmi áldozatait.

Tüntetések az osztrák fehérterror ellen Prágában, Londonban, Brüsszelben, Párisban és Newyorkban

Az osztrák fehérterror ellen Prágában két tiltakozó gyűlést is tartottak a szocialisták. Hasonlóan gyűléseztek Párisban, Londonban és Brüsszelben is a munkások. Newyorkban nagy tüntetést rendeztek, amelynek számos sebesültje is volt

Az egyik zárthelyen megtartott szocialista gyűlésen székeket dobáltak le a kommunisták a karzatról. Itt ötvenen sebesültek meg. A világ demokratikus közvéleménye együtt érez az osztrák munkássággal, amely súlyos megpróbáltatások előtt áll.

A cégbejegyzések ellenőrzése

A Kereskedelmi és Iparkamara a rendőrhatalóságok útján közvetlen szemlékkel ellenőrzik, hogy eleget tette-e a vállalatok, kereskedők, vendéglősök, kávézók és italmérők cégbejegyzési kötelezettségüknek. Ahol megállapítják, hogy ezt elmulasztották, rögtön kihágási jegyzőkönyvet vesznek fel és a törvényben megállapított súlyos

bírságokat rónak ki. Erre való tekintettel nyomtalanul hívjuk fel az összes italmérőssel foglalkozó polgárokat, hogy akik még bármily okból cégbejegyzési kötelezettségüknek nem tettek eleget, azonnal pótolják ezt a mulasztást, mert ellenkező esetben rendkívül súlyos bírságolásnak teszik ki magukat.

Kereskedők harca a fiszességtelen verseny ellen

A fűszerkereskedők között dúló áldatlan konkurrencia egyre nagyobb méreteket kezd ölteni és komoly veszedelemmel fenyegeti ezt a mindenfelől amugy is sanyargatott szakmát.

Többbizben megírtuk már, hogy az áru áron aluli slájderezásával nem lehet egy üzlet forgalmát fellendíteni, mert ha a kirakatokban és az üzlet elé kiakasztott csábító reklámokkal

sikerül is egymás vevőjét elcsalogatni, a végeredmény kétségtelenül a romlásba vezet.

Az Arad és Vidéke Fűszerkiskereskedők Szindikátusa az elmúlt vasárnap Engel Gyula elnök vezetésével nívós választmányi ülést tartott, ahol beható tárgyalás alá vették azt, hogy milyen módon lehetne ezeket az állapotokat megszüntetni.

A cluj-oradeal társulat harmadik játék-cyklusának műsora:

Hétfőn este fél 9 kor: Zsindelyezik a kaszárnya tetejét.

Kedden este fél 9 órakor:

Több mint szerelem

Szerdán és Csütörtökön este fél 9 órakor:

Tessék beszállni

Operett revü ujdonság.

NYUGDIJAS-VILÁG

Az Ardeali és Banati Nyugdíjas Szövetség szombaton gyűlést tartott a Szövetség székházában. A gyűlésen elhatározták, hogy delegációt menesztene Bucureștibe azon memorandum ügyében, amelyet már előzőleg elküldtek úgy a pénzügyminiszternek, mint Tatarescu miniszterelnöknek. A memorandumban a cluji nyugdíjasság az 1931 évi hátralekoks készpénzben való kifizetését, továbbá az 1931 évi adóhátralekoks fejében kibocsátott adóbonok 1932 évi adóhátralekoks fizetésére való érvényesítését kérték, hogy ezáltal az adóbonok értéke emelkedjen. A delegáció vezetésére Pol Valent a szövetség elnökét kérték fel.

Ami a februári havi nyugdíjakat illeti Bucureștiből még semmi sem érkezett. A pénzügyigazgatóságnál minden nap várják az akreditív megérkezését.

A Munkakamara súlyos bírsággal sújtotta a cluji sütőmestereket

A cluji Munkakamara és munkaügyi inspektor az utóbbi időben végig látogatta az összes cluji pékműhelyeket és azokat kisebb nagyobb pénzbírsággal sújtotta a 8 óra munkaidő be nem tartása miatt.

A sütőiparban a 8 órai munkaidő nehéz betartani, mert a munkaerő mély nagysága és termelőképessége szerint változik.

A kenyér kelésétől annak kistűléseig 2 óra pihenés van, tehát a tulajdonképpeni munkaidő csak 6 óra. A Munkakamara ezt nem veszi tudomásul és ha 8 órán túl talál segédek vagy tanulókat a műhelyben 500 le büntetést ró ki.

A Munkakamara ezen eljárása megnehezítette a kollektív szerződés megkötését, amit egyébként már a munkaadók elfogadtak.

Jó cipő - Jó egészség keresse fel

Pantofaria PATRIA
Regele Ferdinand 131.

Új cipők részleteire is garanciával, javításokat jutányosan és pontosan elvállal. Hő és sárcipőt javítunk.

Bizalmatlansági javaslat a cluji ipartestület vezetősege ellen

Biris Lukács bőripari kisiparos szakosztály elnöke ötszáz aláírással beadványt nyújtott át az ipartestület elnökének, melyben egy rendkívüli közgyűlés összehívását kéri a betegsegélyzői terhek és a kisiparos konverzió napirenddel. Az ipartestület elnök ezen kérést elutasította, mert legalább 7-800 aláírással volna szükség, hogy a rendkívüli közgyűlést az alapszabályok értelmében összehívhassa. Most Biris gyűjti a többi aláírást, de a közgyűlésen az elnökség eljárása miatt bizalmatlansági indítványt tesz az ipartestület jelenlegi vezetősege ellen.

Hatvanöt évvel ezelőtt született meg a kisantant-gondolat

Román, cseh és jugoszláv összefogás a memorandum pörben - A románok, csehek és szerbek nem vettek részt Magyarország ezeréves fennállásának megünneplésében

A Kisantant államok útja a Balkán-államok szövetségének megalakulásáig

BELGRÁD. A kisantant szövetség tizenhárom évvel ezelőtt jött létre, de a három nemzet politikai vezérei már a háború előtt együttműködtek a volt osztrák-magyar monarchia területén.

A kisantant szövetség eszméje Becskereken született meg.

Ahol Milekić Szvetozár, a vajdasági szerbség vezére 1869-ben becskereki pártgyűlésén nagy beszédben hívta fel a Magyarország területén élő szlávokat, románokat, hogy egyesüljenek jgaik megvédése érdekében.

A magyar parlamentben a magyarországi szlávok és románok képviselői állandóan együtt működtek.

Együttműködésük és szolidaritásuk különösen az iskolatörvénnyel kapcsolatban csúcsosodott ki. 1892 júniusban egy háromszáz tagu román küldöttség jelent meg Ferenc József császárnál

és memorandumot adott át, amelyben különböző visszaélésekre kért orvoslást. Amikor ezt a memorandumot könyvalakban kiadták, tizenhatszáz ellen indult meg eljárás és börtön büntetésre ítélték valamennyit.

A románok 1893 január 9-én a szerb és csehszlovák parlamenti képviselőkkel együtt Bécsben bizalmas megbeszélésre jöttek össze.

A mileneumi ünnepeket a román, szerb és csehszlovák nép arra használta fel, hogy Párisban az ott időző diákság útján hozták nyilvánosságra panaszait és sérelmeit. A nemzeti kisebbségek képviselői áprilisban Budapesten közös nyilatkozatot adtak ki, amelyben hangsúlyozták, hogy a szerbek románok és csehszlovákok nem vesznek részt Magyarország ezeréves fennállásának megünneplésében.

A háború utáni idők mind jobban együttes munkára serkentették a három nemzetet. Jugoszlávia, Csehszlovákia, és Románia szövetségének okai elsősorban a békeszerződések területi rendelkezéseinek megóvása. A három államot azonban a közös érdekek, az együtt vívott küzdelmek, elveik s céljaik azonossága kapcsolják össze.

A másik indítvány dr. Benes Eduard csehszlovák külügyminiszter elgondolása alapján jött létre, eszerint Jugoszlávia, Csehszlovákia és Románia a középeurópai béke fenntartása érdekében szövetkeznek.

Ez volt a kisantant hivatalos megalakulása.

Minden alkalommal, amikor szükség mutatkozik, a három állam egymásnak teljes diplomáciai és politikai segítséget nyújt bármikor, amikor az azonos érdekek veszélyben lesznek.

A kisantant államai kezdetől fogva állandóan együttesen és a legnagyobb harmóniában léptek fel különböző politikai, gazdasági természetű ügyekben. Első találkozásuk Bucuresztben volt 1932 február 20-24-ig, amelyen a genuai gazdasági

konferencia napirendjéről tárgyaltak és oda delegátust küldtek.

A második ülés Szinajában volt 1923 június 28-30-ikán, 1924 január 10-12-ikén Belgrádban ezen az ülésen jött szóba először a Szovjetországgal elismerésének kérdése. Majd Prágában gyűlekeztek. A kilencedik ülést 1928 május 20-22-ikén Bucuresztben tartották meg

és ezen éles határozatot hoztak a revíziós törekvések ellen

A tizedik ülés Belgrádban volt 1929 május 20-22-ikén, amelyen a három állam közötti arbitrázs szerződést kötötték meg. 1930 június 25-28-án a csehszlovák Sirbszke Pleszo fürdőhelyen megkötötték a három állam közötti jogi egyezményt. Itt került szóba a Pán-Európa kérdése s a konferencia kimondta, hogy a Pán-Európa gondolat a béke szerető és az emberiség békés fejlődését reprezentáló hatalmak óhajával és ez a kisantant politikájával is összhangban áll

A tizenkettedik rendes tanácskozás 1931 május 3-ikától 5-ikéig tartott Bucuresztben és ezen főleg az osztrák-német vámunió kérdésével foglalkoztak.

A kisantant diplomáciai képviselői által kinyilatkoztatta hogy az Anschlusst a béke elleni támadásnak tekinti.

1933 februárban Belgrádban kidolgozták a kisantant szervezetéről szóló paktumot, amelyet Genfben írtak alá és amely

létrehozta a kisantant tanácsát és közös titkárságot állított fel Genfben.

1933-ban a kisantant különböző nemzetközi kérdésekben adott véleményét és álláspontot foglalt a négyhatalmi szerződéssel szemben. Május 30-ikától június 2-ikéig Prágában, szeptember 24-ikétől 28-ikéig pedig Sinaiban volt a kisantant konferencia

Ez utóbbi konferencián jelentek meg első ízben Románia és jugoszlávia uralkodói.

A sinaiai konferencián többek között gazdasági kérdésekről, közép-európai problémákról, a leszerelésről és Oroszország elismerésének kérdéséről tanácskoztak. Végül Atbénben megalakult a Balkán Államok tanácsa. Ez a szövetség már súlyosan számít az európai nagyhatalmak együttesében.

A szabadkai korzón akart leszámolni a hüflén férfivel egy szerelmes leány

Pénteken délben tizenkét órakor a Karadjordje-téren egy fiatal szabadkai lány kirántott zsebéből egy nagy forgópisztolyt és

kétszer egymás után meghúzta a ravaszt de szerencsére egyik golyó sem sült el

és így a zsufolt korzón csak néhány ember lett figyelmes a történetekre és a merénylet amelyre a leány már napok óta készült, nem sikerült.

A fiatalember akire a leány a revolvert rászegelte, berohant egy korcsmába és azt hitte hogy oda nem követi a lány A korcsmárosnak néhány szóban elmondotta, hogy egy leány merényletet kísérelt meg ellene és két deci bort rendelt, de alig hogy ezt elmondta, a kocsmá ajtajában revolverrel a kezében megjelent Muszin Ottilia és újból el akarta sütni a revolvert,

de a korcsmáros kicsavarta a kezéből. A leány elmenekült és a hangulat kissé lecsillapodott.

Romics Sime a rendőrségre ment ahol jelentést tett az esetről és a revolvért is beszolgáltatatta a rendőrségnek.

A szemtanúk állítása szerint Muszin Ottilia a vendéglőben, amikor a sikertelen utcai kísérlet után meg akarta ölni Romicsot, ezt kiáltotta:

— No most meghalsz!

Egy perccel később, amikor már ártalmatlanná tették ezt kiáltotta Romics felé:

— Előbb-utóbb agyonlőlek vagy elveszel feleségül!

A rendőrségen azonnal megindították a nyomozást és Muszin Ottiliát szombaton letartóztatásba helyezték

Fasor Szanatórium

BUDAPEST

VII. ker. Vilma királynő-ut 9. Telf. 31-5-26

Sebészet, belgyógyászat, szülészet, nőgyógyászat, ideggyógyászat — Olcsóbb mint bármely klinika vagy kórház különös obaja. — alpi ellátási díj tíz pengőtől — Kórházi pauszidórák idegbetegek esetében, továbbá szüléseknél.

Ujabb megszorító intézkedések az áru import kereskedelemre

Az exportból származó devizák beszolgáltatásának szigorúbb ellenőrzése céljából a kompenzációs műveletekből eredő devizák teljes egészükben a Nemzeti Banknál maradnak. Ezek az összegek csak akkor bocsájtatnak az importőröknek rendelkezésére azon áruk kiegyenlítése végett, amelyeket kompenzációs művelet útján hoztak be, — ha bebizonyították, hogy az áru az országba beérkezett.

Miután megállapítást nyert, hogy gyakran történt e téren visszaélés, a Nemzeti Bank devizákat fizet leiben csak akkor ad az importőröknek devizát, ha áruik beérkeztek az országba.

Ez az újabb rendszer ismét csapást jelent a kereskedelemre, mert ahhoz, hogy a kereskedők külföldön költött üzleteiket lebonyolíthassák, a külföldön előzetesen kell a fizetést teljesíteni.

Tüzifa,
épületanyagok
legmegbízhatóbb
bevásárlási forrása

GHEORGHE HANDRU

fatelepe CLUJ, Str.

Mărășești No. 36.

Telefon: 8-98.

Kéjgyilkosság az erdőben

ROMAN. A Roman közelében lévő Dumbrava erdőségben egy nő hullájára bukkantak. Megállapítást nyert, hogy a holttest Elena Iancu Grosuval azonos. Az orvosi vizsgálat szerint Elena Grosun erőszakot követtek el, majd megölték. A csendőri nyomozás folytán a gyanú Constantin Vasnică nevű legényre terelődött, akit letartóztattak.

A clujl Orion Rt.

aluminiumkulcsok gyártására rendezkedett be. Ezt a cikket eddig nem gyártották a belföldön megfelelő mennyiségben, a szükségletnek csak egy részét fedezte a sibiui gyár, úgy hogy az import jelentékeny volt.

Legszebben,
leggyorsabban,
legolcsóbban

vállal mindenfélé

nyomtatványokat

a

„LUMEA“
könyvnyomda

Strada Livezilor No 4 Tel: 339
ARAI VERSENYKPESEKKE

Azelátkozott szerelem

Bűnügyi regény.

Írta: DR. BENKŐ ZOLTÁN.

(65)

Az idegen meghalva lépett vissza. Sápát arca vonaglott, mintha végtelenül fájdalom gyötörné, arcát és tekintetét leirhatatlan kifejezéssel fűgeszté a térdelőre.

— Irgalom! Hallgasson meg előbb aztán ítéljen, folytatá Irma.

— Nagyságos kisasszonyom, ne vezettesse magát félre e színész nő által, vágott most közbe a hivatalnok. Atyja bűne be van bizonyítva. Épp azon fáradoztunk, hogy megölt fivére tulajdonát itt megkeressük.

— Fivére! sikoltá Irma és felugrott, tágra nyitott tekintettel nézve a fekete ruhás nő arcába.

— Én Rozsnyói Adél vagyok, mondá ez.

— Rozsnyói Adél? Ön nővére az én — — hah, egy férfi nővére, kit utólrát a végzet, mielőtt gyalázatos célját elérhette volna, kiáltá Irma, míg szemei kísérteties fényben villogtak.

Rozsnyói Adél összerendezte.

— Gyalázatos cél? Mit kell hallanom? rebegé.

— Az igazságot. Én híven, igazán szerettem fivérét. De ő személyét illetőleg tévedésbe ejtett. Molnár Alfréd név alatt mutatta be magát és több ízben mondta, hogy atyja egyetlen fia, ki innét távol lakik. Csak ama rettenetes órában tudtam meg valódi nevét.

— Ne hallgasson rá, nagyságos kisasszony. Engedje meg, hogy én haza kísérjem, szólalt meg a hivatalnok.

De Rozsnyói Adél elutasítólag intett kezével.

— Megtalálták, amit kerestek? Nemde?

— Igen, nagyságos kisasszony. Fivérének gyűrűjét e leány birtokában leltük. S a hiányzó összeget ama íróasztal rejté.

— Mindenható, így hát ama férfi bűne bebizonyult, rebegé Adél.

— Oh, ne higgye. Csak a körülmények esküdtek atyám vesztére, zokogá Irma. Oh, hallgasson meg, atyám ártatlan.

— Beszéljen! Elhiszem, hogy fivéremet szerette.

— Köszönet — ezer köszönet. Ha ezt hiszi úgy csakhamar meg lesz győződve, hogy atyám nem gonosztevő.

— Sajnálom, nagyságos kisasszony.

szony, szólt újból a hivatalnok, de nem engedhetem meg, hogy e társalgást tovább folytassák. A foglyot el kell szállítanom.

— Jót állók ezért a hölgyért és újból kérem, hagyjanak vele néhány percig egyedül.

A hivatalnok késett a felelettel.

— Ne aggódjanak, nem fogok

megszökni, szólt ekkor Irma.

— Nagyságos kisasszony, kész vagyok óhaját teljesíteni, felelt a hivatalnok könnyű meghajlással, de 5 percnél több időt nem adhatok, hogy e gyanús személlyel beszéljen. Kérem, hogy szavai és viselete által ne vezettesse magát tévútra.

Azzal a rendőrök távoztak.

A fiatal leányok egyedül maradtak. Nehány másodpercig egymást nézték, Irma azonban hirtelen összerendezte, eltakarta arcát és egy székre rogyva zokogni kezdett.

Ekkor Adél hozzá lépett, kezét fejére tette és ünnepélyes hangon szólt:

(Folyt. köv.)

AZ Állami Osztálysorsjáték

nagy nyereményeinek kisorsolása

AZ 5-ik OSZTÁLYON

1934 Február 22 - Március hó 26-kaig tart.

Egy nagy jutalom
Lei 5 000.000

Az elérhető legnagyobb nyeremény

Lei 10.000.000

Vagy 5 jutalom
egyenként
Lei 1.000.000

Nyereménnytáblázat

Nyeremény	Lei	Nyereményösszeg
1		5,000 000
1		3,000 000
1		2,000 000
1		1,000 000
1	500 000	500 000
2	300 000	600 000
4	200 000	800 000
8	150 000	1,200 000
17	100 000	1,700 000
20	70 000	1,400 000
30	50 000	1,500 000
100	20 000	2,000 000
175	15 000	2,625 000
225	10 000	2,250 000
250	8 000	2,000 000
2170	7 000	15,190 000
27194	5 000	149,567 000
30200 nyeremény	Lei	192,332 000
jutalom		5,000 000
Nyeremények összege	Lei	197,332 000

Megújította
sorsjegyet
ezen döntő
fontosságú
osztályra

Vett-e magának
legalább most
sorsjegyet ha
az előző
osztályo-
kon nem
játszott

Vegyen vagy rendeljen
egy levelező lapon
S. A. CLUJ-161, amely a legszerencsésebbnek bizonyult.

Állami Osztálysorsjegyet

az ardealrészi
főelárusításból **BANCA ILIESCU**

Fiokok és ügynökségek egész Ardeal és Bánát területén.

Hivatalos sorsjegyárak: $\frac{1}{8}$ 125, $\frac{1}{4}$ 250, $\frac{1}{2}$ 500, $\frac{1}{1}$ 1000 Lei osztályonként.

KÉPVISELETÜNK: Központ:

BANCA ILIESCU S. A. CLUJ, Str. Reg. Maria 42

Fióktintézet: **Primăria épületében.**

Most vásároljon
osztálysorsjegyet a

Kereskedelmi Hitelintézet Rt.-nél

Cluj
Piața Unirii 20

meri ez a főelárusító nagyszerű nyerőszériában van.

Siessen

mindenki a negyedik játék V-ik. osztályának sorsjegyet megújítani a fenti szerencsés főelárusítónál, hogy résztvehessen a legközelebbi húzás nyereményeiben.

Húzás febr. 1-2-én. **A sorsjegyek ára:** $\frac{\text{Egész}}{\text{Lei 1000}} - \frac{\text{fél}}{\text{Lei 500}} - \frac{\text{negyed}}{\text{Lei 250}} - \frac{\text{nyolcad}}{\text{Lei 125}} -$ Minden második sorsjegy nyer!

Élénkebb a forgalom a gabonapiacon

Néhány heti hanyatlás után, egész áratlanul ismét kellemesebbre fordult a buza üzlet. Hogy aztán ez a angulat tartós lesz-e, avagy csak imeneti, azt pillanatnyilag nehéz megítélni. A fogyasztás általánosan még gyenge, úgyhogy a mai kellemesebb árak mellett, csak vontatottan történnek üzletkötések. Mai ár 6—77 kg. minőségi alapon 380—90 franco vaggon Cluj.

Tengeriben az üzlet meglehetősen yenge, ami elsősorban, az ugynevezett inséges tengerik tömeges bevonulásával magyarázható. Bár ezek minősége lényegesen mögötte marad forgalomban levő, ugynevezett öröspes árúknak, mégis a kedvező fizetési feltételek mellett minden mennyiségben elhelyezésre talál, mivel a piaci fogyasztás érthetőleg

csappan. Ötöképes áru Lei 190 míg időszerinti száraz áru Lei 175 jegyez Clujon.

Árpában igen gyenge fogyasztás mellett ugyancsak csekély kínálat, tekintettel, hogy ez a cikk főképpen Ausztriába elég szép mennyiségben került exportálásra. Clujon takarmányárpa Lei 185—190, prima nehezebb áru 125—230 jegyez.

Zabban az üzlet állandóan tartott, sőt további emelkedés sem kizárt. Ára Clujon 215—225 lei.

Utóbbi napokban fehérbab iránt mutatkozott nagyobb érdeklődés. Prima minőségek a viszonyokhoz képest száp áron találtak elhelyezést. Ára Lei 280—290 Cluj.

Lóhere és lucernamag teljesen elanyhult, minden érdeklődés nélkül. Névleges árak 28—32 lei.

Felmentették a betegsegélyzői utalványok hamisításának vádjá alól

CLUJ. Érdekes ügyben mondott életeri szombaton a cluji törvényszék. Ungur Traian sán-crai-i jegyző gy kitöltetlen betegsegélyzői pénztalványt írt alá Grünberg Adolfnak. Grünberg rgné az utalványt kiállította meghalt férjének nevére, aki alesi járulékot kapott és az utalvánnyal felvett 8000 lejt a beteg-

segélyző pénztárlól.

Büntető eljárás indult Ungur Traian jegyző ellen közokirathamisítás címén. Dr. Elekcs Ovidiu ügyvéd, aki a vádlott védelmét látta el védbeszédében beigazolta, hogy nem történt büncselekmény. A törvényszék Ungurt felmentette. Az ítélet jogerős.

A pápa elhagyja a Vatikánt

Róma. XI. Pius pápa rövidesen elhagyja a Vatikánt. Egyelőre az ilba-Noi hegyekben lévő kastélyába vonul és valószínű, hogy a nyarat ott fogja tölteni.

Hölgyeim,

kérek egy próbát francia hajfestésből örökhullámozásból

Fodor Salon

Calea Victoriei 2.

Olcsó árak!

Ma temetik Pop Cicio Istvánt

A Kamara volt elnöke Pop Cicio István a legnagyobb román vezető egyéniség temetése ma délután lesz Maradon, amelyen a kormány képviselőin kívül a politikai pártok vezetői is résztvesznek.

A cseh korona értéke 16-al redukálódott

A cseh valutacsökkenés folytán a cseh korona 1/6 al kevesebbet ér és ez 20 százalékos áremelkedésnek felel meg! A mai naptól kezdve a devizákat 20 százalékkal magasabban jegyzik. Hétfőtől kezdve szabadon lehet devizautazatokat kötni. Szabad az átutalási forgalom.

„Star” név alatt Clujon, a Calea Mareschal Foch 1 szám alatt (Hotel Central épület) kötött, szövött, szabókellék, rövidáru és divat-különleges ruhák áruház nyílik meg. Az áruház tulajdonosa és vezetője Herkovits E.

A Sodronyipar Rt. Cluj 1933 évi mérlege a vállalat nagy fejlődéséről számol be

A kimutatott tiszta nyereség 9 és fél százalék rentabilitásnak felel meg

Az ország egyik legjelentékenyebb és legjobb nevű iparvállalata a Sodronyipar R. T.

A vállalat alapítása óta olyan cikkek gyártására rendezkedett be, amelyeket azelőtt külföldről importáltak.

a vállalat termékei már évekkel ezelőtt teljesen elhódították a belföldi piacot a külföldi import elől és a vállalat termékei ma már általános közkeveltségnek örvendenek.

A vállalat az elmúlt évben jobban használta ki kapacitását, mint az előző években, és ilyen módon nagy mennyiségileg, mint minőségileg teljes mértékben ki tudta elégíteni a fogyasztók igényeit.

A mérlegben az ingatlanok és ingatlan jellegű berendezések 60,872 420 lejes, a gépek és egyéb berendezések 97,607.391 lejes értékek szerepelnek, amelyekkel szemben 85,907 761 lej amortizációs tartalék áll, vagyis az összes investícióknak 54 száza-

léka már amortizálva van. A megnövekedett kereslet, a fokozott termelés a nyersanyagkészlet cca 6 millió növelését tette szükségessé, amely a mérlegben 26 771 687 lejes értékkel szerepel. Viszont a kereslet növekedése következtében az állandóan raktáron tartott készárúkészlet cca 2 millióval kevesebb és a mérlegben 22,392 827 lej értékben szerepel.

Az óvatos üzletvezetés mellett a vállalat kihitelezései cca 19 1/2 millióval csökkentek, ami által a nyilvántartások összege 24,783.169 lejt, a tárcaváltókkal fedezett hitelezések összege 24,965 267 lejt tesznek ki.

A kihitelezések csökkenésének arányát meghaladóan, összesen cca 27 millióval csökkentette a vállalat a folyószámla és elfogadvány tartozásait, amelyeknek összege 119 1/2 milliót tett ki.

Az aktívák mérleg szerinti összege 271,292 971 lej, az előző évinél 9 millióval kevesebb. Bruttó nyeresége

75 millió 816.692 lej, az előző évinél cca 14 millióval több.

A veszteség-nyereség számlán az egyes üzemi és általános költségek emelkedése a forgalom emelkedésével arányosak, azonban a racionális vezetés a szükségessé vált emelkedést némileg mérsékelte. Amortizációkra 16 és fél milliót fordított a vállalat vezetősége.

A 45 millió lej részvénytőke és 8 millió 764.840 lej rendes tartalék mellett 5,045 891 lej a kimutatott tiszta nyereség, ami a tőkék 9 és fél százalékos jövedelmezőségének felel meg. A kimutatott tiszta nyereségből a vállalat vezetősége nyolc százalék osztalék fizetését javasolja a közgyűlésnek, míg a fennmaradó összegből az előző évinél fokozottabb mértékben dotálják a tartalékokat.

Leszállítják a bélyegilletékeket

București A bélyeg törvény módosítása a következő leszállításokat alkalmazza:

A kérvénybélyeg: 11 lejről 9 lejre.
A részvénybélyeg: 100 lej után 60 banira.

Eladási bélyegilleték: 8 százalékról 7 százalékra.

Engedmények bélyegilletéke: 70 baniról 100 lej után 50 banira.

Leszállítja még a törvényjavaslat a kereskedelmi társulatok fuziója esetén fizetendő beiktatást illeték kvótáját.

Uj pedicur tyukszemvágószalon, garantált hygenikus jó munka. Ár 20—25 lei. Meghívásra házhoz is megyek. Keresztes, Piața Unirii 8.

Problája meg talp- és bőrszükségletét Kozák István bőrtüzetében Cal. Reg. Ferd. 25. főpostával szemben beszerezni. A legtartósabb minőségben olcsó napiárban vásárolhat.

Egy öltönyre való

férfiszövet csak **Lei 270**

az **A. B. C.** textiláruházban

Cluj, Str. Gen. Neculcea 1. Bejárat a kapu alatt

Maradékok félárban kaphatók!

apróhirdetések

E rovatban minden szó 1 lej. — Vastagabb betűvel szedve 2 L. — A legkisebb apróhirdetés 10 L.

Foto Kissnél Strada Londrei 44, hat darab levelezőlap már 60 lejtől. Speciális gyermekfelvételck.

Kiadó két 3 szobás teljes komfortos lakás egyik azonnal beköltöztethető. Regele Ferdinand 70.

Idősebb házaspár vagy egyedül álló személy gondozását vállalná korrekt iparos család. „Szülői szeretettel” jellegre

Állandóan cserepes azálák, kaméliák, ciklamenek, cinerariák, primulák, jácintok és tulipánok, magas és törpe rezsek oriasz mennyiségben, pálmák és szobafenyők, kertek kiültetéséhez mindenféle növények díjtalanul elültetve. Levágott szegfűk, ibolyák, koszorúk, csokrok jutányos áron **Szathmárinál, Str. Grigorescu 13 és Fantenell 8. — Telefon 730.**

Női és leányka télikabátoknak most is csak a Gh. Bariu 6 szám alatti „Park” üzlet a legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása. Ugyisintén női, férfi és fiúruha különárral.

Szabó Jenő divatkülönlegességek nagyáruház. — Cluj, Calea Regele Ferdinand 5. Telefon 579.

Neumann M. Kész térfiruk árúháza. Utiszabóság. P. Unirii 14 szám.

A cluji mészárosok a vágóhídi taxák leszállítását követelik

CLUJ. Egyes cluji mészárosok panasszal fordultak a illetékes városi ügyosztályhoz a túl magas vágóhídi illetékek miatt. Ebben az ügyben felkerestük Dali M. János mészáros-mestert, a mészáros és hentesek szövetségének elnökét és megkérdeztük, hogy mit tud arról a mozgalmáról, amelyet a vágóhídi taxák leszállításáért egyes mészárosok indítottak.

Dali elnök munkatársunknak a következőket mondta:

— Itt mozgalmról nem lehet beszélni, csak panaszról, vagy óh jóról lehet szó. A vágóhídi taxák túl magas mértéke régi sebet a mészáros iparnak. A hus ára egyre jobban esik, a taxá azonban évek óta nem változik. Egy marha vágatásnál ma is 160 lejti fizetünk, éppen úgy mint két évvel ezelőtt. Hasonlóan túl magas a taxá a sertésekénél, amelyek 100 kilón felül 100 lejben, míg 100 kilón alul 80 lejben állapították meg. A vágóhídi taxáknak mindég arányban kellene állni a húsárakkal.

Olvasóink

figyelmébe!

Felkérjük olvasóinkat, hogy csakis megbízó levéllel ellátott és csak a kiadóhivatal által felülbélyegzett nyugta ellenében fizessenek inkasszánsunknak, mert más fizetéseket nem ismerhetünk el.

A KIADÓHIVATAL.

SPORT VILÁG

Az Universitatea nem megy Timișoarára tréningezni

FOOTBAL

A napi sajtó közölte, hogy az U. cluji csapata Timișoarára teszi át működését, mindaddig a cuji pályára játéka alkalmas lesz, most a Világot illetékes helyen arról informáltak, hogy ez csak a fővárosi lapok találománya.

A cluji szabadcsapatok elhatározták, hogy belépnek a szövetségbe.

Az M. T. K. magyartelepi csapat „Unirea” néven már be is lépett.

Szó van arról, hogy ha majd a többi csapat is belép, ezek mint külön osztály fognak működni és külön küzdenek majd a bajnoksáért.

Vidéki eredmények:

Timișoara. Kinizsi—Fratellia 7:0
Unirea—Progresul 3:3 (2:0) barátságos mérkőzések.

Külföldi eredmények:

A Magyar I. oszt. profiligá megkezdte bajnoki mérkőzéseit.

Marseille. Ferencváros — Ujpesti komb — Marseille válogatott 2:1 (1:0)

Budapest. Hungaria—Kispest 3:3 (0:0) Anlla — Budai 11 1:1.

Debrecen: Bocskai—Phöbus 4:3.

Kaposvár: F. C. — Somogy 1:0

Szeged: Nemzeti — Sargent F. C. 1:0

KORCSOLYA

Nagy sikerrel zajlott le a K. K. E. házi versenye

Ma délelőtt bonyolította le a K. K. E. a magyar uccai jégpályán műkorcsolyázó házi venrs-nyét. Eredmények a következők: 1 Hankó Géza K. K. E. 2 Makkai Sándor K. K. E. 3 Halali Valeriu U., 8 induló, Gyermekverseny: 1 Bornemissa Lucia, 2 Pázsint Tibor, 3 Csáky Ibolyka, 7 induló.

VIVÁS

Február 24 én kerül eldöntésre a Schenker kupa

Már is nagy érdeklődés mutatkozik a Február 24 én lebonyolítandó Schenker kupáért vivandó csapatverseny iránt.

A juniorok a Viola kupáért fognak megküzdeni a Katholikus gimnáziumban.



Fogadjunk Pancser el sem ha mondom kíváncsi vagyok rád szólok majd a Nemzeti Parasztpárt képviselők a liberális konverzióhoz. Körülbelül azt, amit a liberálisok mondtak a nemzeti parasztpárti üléshöz.

Szóval mindenki a maga le dicséri?

— Igen. Mindenki a maga mé szerint Hallgassa csak meg a vetkező példát:

— Az ezredes megjelenik reggel szdazadnál, maga köré gyűjti az bereket és így szól:

Ha valakinek panasza van most elmondhatja

— Nekem van — szól egy baka tessék ezt megkostolni.

Az ezredes lenyel egy kandi az eléje nyújtott csajkából aztán mondja:

— Ez a legjobb leves, amit laha életemben ettem

— Na lássa ezredes ur, — mon a baka — és a mi szakácsunk mondja hogy ez kávé.

Szóval a liberális kormány is mondja majd törvényére, hogy az konverzió!

Ebben maradunk.

10.000 lejt ér az Ön véleménye!

ÚJ DIANA PÁLYÁZAT

Az első DIANA sósorsos pályázatra beérkezett 24 legjobb pályamunka e napokban művészi kivitelű füzetben a nagyközönség rendelkezésére áll minden DIANA sósorsos elárulóhelyen, pvcgyeztetárban drogériában, újságok kiadóhivatalában, s.b. Kívánságára a DIANA R-T. Timișoara, bárkinek postán megküldi a füzetet.

Az új közönségpályázat feladata: „Táldja el a zsűri döntését!” Melyik az a négy pályamunka, melyet a zsűri legjobbnak talált és milyen a sorrendjük?

Azok között, akik a zsűri döntését eltalálják, vagy azt legjobban megközelítik, díjakat osztunk ki és pedig:

I. díj: 10.000 lej

II., III. és IV. díj egyenként 1000—1000 lej

V., VI., VII., VIII., IX és X díj egyenként 500—500 lej

ezenkívül 50 vigaszdíj!

Vágja ki az alanti szelvényt és küldje be egy DIANA sósorsos használati utasítással címünkre:

DIANA r.-1. Timișoara

A beküldés határideje: 1934 március 10. Mindkét pályázat végleges eredményét 1934 március 31-én közöljük.

No. 13.

itt levégandó és a fenti címre beküldendő.

Szelvény a második DIANA közönségpályázathoz:

Véleményem szerint a zsűri a díjakat a következő pályamunkáknak ítélte oda:

Az I. díjat _____ sz. munkának. A beküldő neve _____

„ II. „ „ „ foglalkozása: _____

„ III. „ „ „ pontos címe: _____

„ IV. „ „ „

Minden adatot tintával nyomtatott betűkkel kérünk beírni. Egy pályázó több véleményvel is részt vehet, de mindegyikhez egy külön DIANA használati utasítás csatolandó. Több azonos pályázattal sorshuzás dönt.

Órák és ékszerek olcsó elárúsítása

RECORD

ékszerüzletben
Cluj, Calea
Victoriei 1.

Aranyért nagyon magas ár fizeték.

JÉGHOKKI

Cluj A.—Cluj B. 2:2

Ma délelőtt két jéghekk csapat állítottak össze a városunk válogottjából. Cluj A és Cluj B. A csapat szép játékot produkált, az az eredmény is mutatja. Fél 1:0, 0:0, 1:2. Góllövők Pusztai I. II., Orbán és Imre.

Telefonclub — HC Jasi 12:0

A kitűnő formában lévő Bucu Telefonclub valóssággal lehenger a gyengén játszó HC Jasi jéghekk csapatot 12:0 arányban.

Évüzedes vevőink régen tudják már, kedvükre szépen fest, tisztít a „CZINK” gy

Felelős szerkesztő: BERECZKY VILMOS Nyomatott a „LUMEA” könyvnyomdájában Cluj, Str. Livezii 4 Tel: 339 Cenzura.